

PARLIAMENTARY ASSEMBLY
OF THE
COUNCIL OF EUROPE

9 September 1987

Doc. 5774

REPORT

in reply to the 25th and 26th annual reports
(1985 and 1986)
on the activities of the European
Free Trade Association (EFTA)¹
(Rapporteur : Mr JOHNSEN)

I. Draft recommendation

presented by the Committee on Economic Affairs and
Development²

The Assembly,

1. Having regard to the 25th and 26th annual reports of the European Free Trade Association (Docs. 5577 and 5773) and the report of its Committee on Economic Affairs and Development in reply thereto (Doc. 5774);
2. Congratulating EFTA on the successful outcome of its numerous activities, not least the signature on 20 May 1987 of two conventions concluded with the European Community, one concerning a single administrative document, the other providing for a common procedure for goods in transit;
3. Welcoming the progress achieved since the joint Luxembourg Declaration of 1984 towards the setting up of the industrial world's largest free trade area, and the institutional and working links that EFTA has succeeded in establishing with the European Community with a view to creating one integrated European area of economic activity;

1. See Doc. 5577 and Reference No. 1530 of 3 July 1986, and Doc. 5773 and Reference No. 1578 of 1 October 1987.

2. a. Unanimously adopted by the committee on 2 September 1987.

Members of the committee: MM. Debétaz (*Chairman*), Unland, Valleix (*Vice-Chairmen*), Aarts, Albert, de Arespachaga, Arnalds, Blenk, Buttigieg, Carvalhas, Close (*Alternate: Dejardin*), Colajanni, Declercq, Celebi, Ferrari Aggradi (*Alternate: Giusti*), Gassner, Georgakopoulos, Goerens, Sir Anthony Grant (*Alternate: Mr Parry*), MM. Hesele, Holtz, Hyland, Jessel, Johnsen, Lilaia, Masciadri, (*Alternate: Pollidoro*), Millan, Miville, Nørgaard, Papaligouras, Pettersson (*Alternate: Björck*), Portier, Ruet, Rumpf, van Tets, Mrs af Ugglas, Mr Yaşa, N.... (*Alternate: Mr Matsis*).

N.B. The names of those who took part in the vote are printed in italics.

b. See 12th Sitting, 5 October 1987 (adoption of the draft recommendation as amended), and Recommendation 1064.

ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE
DU
CONSEIL DE L'EUROPE

9 septembre 1987

Doc. 5774

RAPPORT

portant réponse aux 25^e et 26^e rapports annuels
(1985 et 1986)
sur les activités de l'Association européenne
de libre-échange (AELE)¹
(Rapporteur : M. JOHNSEN)

I. Projet de recommandation

présenté par la commission des questions économiques
et du développement²

L'Assemblée,

1. Considérant les 25^e et 26^e rapports annuels de l'Association européenne de libre-échange (AELE) (Doc. 5577 et 5773) et le rapport de sa commission des questions économiques et du développement leur portant réponse (Doc. 5774);
2. Félicitant l'AELE pour les nombreuses activités qu'elle a menées et pour les succès qu'elle a enregistrés, notamment la signature le 20 mai 1987 de deux conventions qu'elle a conclues avec la Communauté européenne, l'une portant sur un document administratif unique, l'autre introduisant une procédure commune de transit;
3. Se réjouissant des progrès accomplis depuis la Déclaration commune de Luxembourg de 1984 pour constituer la plus grande zone de libre-échange du monde industrialisé, et des liens institutionnels et de travail que l'AELE a réussi à établir avec la Communauté européenne en vue de la création d'un espace économique européen intégré;

1. Voir Doc. 5577 et Renvoi n° 1530 du 3 juillet 1986; et Doc. 5773 et Renvoi n° 1578 du 1^{er} octobre 1987.

2. a. Adopté à l'unanimité par la commission le 2 septembre 1987.

Membres de la commission: MM. Debétaz (*Président*), Unland, Valleix (*Vice-Présidents*), Aarts, Albert, de Arespachaga, Arnalds, Blenk, Buttigieg, Carvalhas, Close (*Remplaçant: Dejardin*), Colajanni, Declercq, Celebi, Ferrari Aggradi (*Remplaçant: Giusti*), Gassner, Georgakopoulos, Goerens, Sir Anthony Grant (*Remplaçant: M. Parry*), MM. Hesele, Holtz, Hyland, Jessel, Johnsen, Lilaia, Masciadri (*Remplaçant: Pollidoro*), Millan, Miville, Nørgaard, Papaligouras, Pettersson (*Remplaçant: Björck*), Portier, Ruet, Rumpf, van Tets, M^{me} af Ugglas, M. Yaşa, N.... (*Remplaçant: M. Matsis*).

N.B. Les noms des membres qui ont pris part au vote sont indiqués en italique.

b. Voir 12^e séance, 5 octobre 1987 (adoption du projet de recommandation amendé), et Recommandation 1064.

4. Considering that it is important for the member countries of EFTA, over 50 % of whose foreign trade is with the European Community, to be involved in the process of achieving the single internal market due for 1992, and that everything possible must be done to avert economic disunion between the Community countries and the other countries of the Council of Europe, including the EFTA countries ;

5. Noting that co-operation between EFTA and the European Community extends to fields other than economics and trade ;

6. Concerned that this development involves a risk of duplication of activities already in progress in the Council of Europe, in education, environmental protection and the legal field, in particular ;

7. Trusting that the building of Europe will continue in as rational a manner as possible, aided by effective co-operation between the Council of Europe, the European Community and EFTA ;

8. Observing in this regard that in a number of places the White Paper of the Commission of the European Communities on completing the internal market — which is at present being examined by the EFTA countries also — raises issues connected with legal instruments adopted by the Council of Europe ;

9. Stressing the need to accelerate the abolition of remaining obstacles to the free circulation of people, goods and capital between Council of Europe and EFTA countries, and urging in this context the French Government to abolish visa requirements for all nationals of each of those countries,

10. Recommends that the Committee of Ministers :

A. call on the governments of the member states of the Council of Europe which are also members of either EFTA or the European Community, and on the Government of Finland :

i. actively to pursue their co-operation with a view to :

a. removing the non-tariff barriers to trade by working for :

1. mutual recognition of tests and test certificates,
2. simplification of the certification of origin,
3. transparency in the matter of government aids,
4. liberalisation of public procurement policies,
5. reconsideration of the rules governing trade in agricultural products ;

4. Considérant qu'il est important que les pays de l'AELE, dont plus de 50 % du commerce extérieur se fait avec la Communauté européenne, soient associés à l'achèvement du marché intérieur prévu pour 1992, et que tout doit être entrepris pour éviter un découplage économique entre les pays communautaires et les autres pays du Conseil de l'Europe, notamment ceux de l'AELE ;

5. Constatant que la coopération entre l'AELE et la Communauté européenne s'étend à d'autres domaines que l'économie et le commerce ;

6. Préoccupée par le fait que cette évolution risque de déboucher sur un recoupement d'activités déjà entreprises au Conseil de l'Europe, notamment en matière d'éducation et d'environnement, et dans le domaine juridique ;

7. Souhaitant que la construction de l'Europe soit poursuivie de manière aussi rationnelle que possible, grâce à la coopération efficace entre le Conseil de l'Europe, la Communauté européenne et l'AELE ;

8. Observant à ce propos qu'un certain nombre de questions figurant dans le Livre blanc de la Commission des Communautés européennes sur l'achèvement du marché intérieur — qui est à présent également examiné par les pays de l'AELE — sont liées à des instruments juridiques adoptés par le Conseil de l'Europe ;

9. Insistant sur la nécessité d'accélérer l'élimination des obstacles restants à la libre circulation des personnes, des biens et des capitaux entre les pays du Conseil de l'Europe et de l'AELE, et demandant dans ce contexte au Gouvernement français de supprimer l'obligation de visa pour tous les citoyens de chacun de ces pays,

10. Recommande au Comité des Ministres :

A. d'inviter les gouvernements des Etats membres du Conseil de l'Europe qui sont également membres soit de l'AELE soit de la Communauté européenne, et le Gouvernement finlandais :

i. à poursuivre activement leur coopération en vue de :

a. supprimer les obstacles non tarifaires au commerce, notamment en ce qui concerne :

1. la reconnaissance mutuelle des essais et des certificats d'essais,
2. la simplification de la certification de l'origine,
3. la transparence des aides d'Etat,
4. la libéralisation des politiques en matière de marchés publics,
5. le réexamen des règles sur le commerce des produits agricoles,

- | | |
|--|--|
| <p>6. harmonisation of standards in information and telecommunications technology and in European trade law (by paying special attention to the problems which arise from the application of anti-dumping rules in international trade between the EFTA and European Community countries);</p> <p>b. intensifying their co-operation in the fields of:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. research and development (also by encouraging their firms to take new initiatives within the Eureka programme and by participating in Community research programmes), 2. education (with a view in particular to increasing exchanges of students), and 3. the environment, using, <i>inter alia</i>, the report of the World Commission for Environment and Development ("Brundtland report"); <p>c. involving the EFTA countries in the process of setting up the internal market in Europe, due for 1992;</p> <p>ii. to strengthen, in close co-ordination with the Council of Europe, EFTA's role in its negotiations with the European Community on the implementation of the Luxembourg Declaration;</p> <p>iii. to step up efforts to co-ordinate their economic and monetary policies, in order to make European industry more competitive, combat unemployment, increase social cohesion in the manner outlined by the Colombo Report and the recent report by the Secretary General of the Council of Europe on social cohesion in Europe (Doc. 5710), and improve monetary stability;</p> <p>iv. to explore the possibilities of reaching an agreement between EFTA and the European Community on the liberalisation of trade in processed food products;</p> <p>v. to include transport among their fields of co-operation — in conjunction with the European Conference of Ministers of Transport — and, in that context, to take action on Resolution 876 (1987) of the Parliamentary Assembly on a European high-speed train network;</p> <p>vi. to give constructive support to the new GATT multilateral trade negotiations (the Uruguay Round), and to the European public campaign on North-South interdependence and solidarity due to take place in the spring of 1988 under the aegis of the Council of Europe with the participation of</p> | <p>6. l'harmonisation des normes de technologies de l'information et des télécommunications, et du droit commercial européen (en s'attachant particulièrement aux problèmes qui découlent de l'application des règles <i>antidumping</i> dans le commerce international entre pays de l'AELE et de la Communauté européenne);</p> <p>b. intensifier leur coopération en matière:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. de recherche et de développement (y compris en incitant leurs entreprises à prendre de nouvelles initiatives dans le cadre du programme Eurêka et en participant aux programmes de recherche de la Communauté), 2. d'éducation (en vue notamment d'augmenter les échanges d'étudiants), 3. d'environnement, en se basant entre autres sur le rapport de la Commission mondiale pour l'environnement et le développement («rapport Brundtland»); <p>c. associer les pays de l'AELE au processus de mise en place du marché intérieur en Europe prévu pour 1992;</p> <p>ii. à renforcer, en étroite coordination avec le Conseil de l'Europe, le rôle de l'AELE dans ses négociations avec la Communauté européenne sur la mise en œuvre de la Déclaration de Luxembourg;</p> <p>iii. à intensifier la coordination de leurs politiques économiques et monétaires, en vue de rendre plus compétitive l'industrie européenne, de lutter contre le chômage, d'accroître la cohésion sociale dans l'esprit du rapport Colombo et du récent rapport du Secrétaire Général du Conseil de l'Europe sur la cohésion sociale en Europe (Doc. 5710), et d'améliorer la stabilité monétaire;</p> <p>iv. à examiner les possibilités de conclure un accord entre l'AELE et la Communauté européenne sur la libéralisation du commerce des produits alimentaires transformés;</p> <p>v. à inclure dans leurs domaines de coopération la question des transports — en collaboration avec la Conférence européenne des ministres des Transports — et, dans ce contexte, à donner suite à la Résolution 876 (1987) de l'Assemblée parlementaire relative à un réseau européen de trains à grande vitesse;</p> <p>vi. à apporter leur soutien constructif au nouveau cycle de négociations commerciales multilatérales du GATT (<i>Uruguay Round</i>), et à la Campagne publique européenne sur l'interdépendance et la solidarité Nord-Sud qui se tiendra au printemps 1988 sous l'égide du Conseil de l'Europe</p> |
|--|--|

the European Community and the non-governmental organisations concerned ;

B. i. contact the competent bodies of the European Community and of EFTA in order to ensure a role for the Council of Europe in the implementation of the Luxembourg Declaration, especially in the framework of the "High Level Contact Group" ;

ii. consider to what extent EFTA should be invited to take part as an observer in appropriate Council of Europe committees of experts with a view to facilitating co-ordination of efforts towards the building of Europe.

II. Explanatory memorandum

by Mr JOHNSEN

I. Introduction

1. The European Free Trade Association (EFTA) comprises six members : Austria, Finland, Iceland, Norway, Sweden and Switzerland. Portugal left the Association on 31 December 1985 as it entered the European Community and Finland became a full member of EFTA on 1 January 1986, after having actively participated in EFTA since 1961 by virtue of an association agreement.

2. Founded in 1960, the Association has achieved the establishment of free trade in industrial products in the EFTA countries and, through the 1972 and 1973 Free Trade Agreements (FTAs) between its member countries and the European Community, this free trade area has been extended to the twelve Community countries.

3. Today, the EEC and EFTA countries together form a large market of over 350 million European consumers. With a few exceptions industrial goods can circulate in this area duty-free and without quantitative restrictions. It is the largest market in the industrialised world, exceeding that of the United States (240 million) and that of Japan (120 million).

4. Co-operation within this European free trade area was further strengthened at the Luxembourg ministerial meeting (9 April 1984) where the representatives of EFTA and the European Community decided on the abolition of the remaining hindrances to the free circulation of industrial goods — the final abolition of tariff barriers and quantitative restrictions was achieved at the end of 1983 — in the area covered by the two organisations.

5. The need for broadened and deepened co-operation beyond the framework of the Free Trade Agreements in fields of mutual interest such as research and development was stressed in particular, together with intensified co-operation

avec la participation de la Communauté européenne et des organisations non gouvernementales concernées ;

B. i. de prendre contact avec les instances compétentes de la Communauté européenne et de l'AELE afin d'assurer un rôle au Conseil de l'Europe dans la mise en œuvre de la Déclaration de Luxembourg notamment dans le cadre du «Groupe de contact de haut niveau» ;

ii. d'examiner dans quelle mesure l'AELE devrait être invitée à participer en qualité d'observateur aux comités d'experts intéressés du Conseil de l'Europe en vue de faciliter la coordination des efforts visant à la construction de l'Europe.

II. Exposé des motifs

par M. JOHNSEN

I. Introduction

1. L'Association européenne de libre-échange (AELE) comprend six membres : Autriche, Finlande, Islande, Norvège, Suède et Suisse. Le Portugal s'en est retiré le 31 décembre 1985 pour entrer dans la Communauté européenne et la Finlande en est devenue membre à part entière le 1^{er} janvier 1986 après avoir participé aux activités de l'AELE depuis 1961, en vertu d'un accord d'association.

2. Fondée en 1960, l'Association a réussi à établir le libre-échange des produits industriels entre ses pays membres puis, en vertu des Accords de libre-échange de 1972 et 1973 entre l'AELE et la CEE, cette zone de libre-échange a été étendue aux douze pays de la Communauté.

3. Aujourd'hui, les pays de l'AELE et de la CEE constituent, ensemble, un vaste marché de 350 millions de consommateurs européens. A part quelques exceptions, les produits industriels circulent à l'intérieur de cette zone sans être soumis à des droits de douane ou des restrictions quantitatives. C'est le plus vaste marché du monde, puisqu'il dépasse celui des Etats-Unis (240 millions) et celui du Japon (120 millions).

4. Lors de la réunion ministérielle de Luxembourg (9 avril 1984), la coopération a été renforcée dans la zone de libre-échange, et les représentants de l'AELE et de la Communauté européenne ont décidé la suppression des entraves restantes à la libre circulation des marchandises industrielles — l'abolition définitive des barrières tarifaires et des restrictions quantitatives ayant été acquise à la fin de 1983 — dans l'espace couvert par les deux organisations.

5. La nécessité d'élargir et d'approfondir la coopération au-delà des Accords de libre-échange dans des domaines d'intérêt mutuel tels que la recherche et le développement a été affirmée spécialement en liaison avec le renforcement de la

and/or consultations in fields such as transport, agriculture, fisheries and energy. Consultations, contacts or exchanges of information with regard to working conditions, social protection, culture, consumer protection, the environment, tourism and intellectual property were also envisaged, taking due account of the work also pursued in other international organisations, in particular the Council of Europe, and of each one's sphere of competence. This step towards economic integration in Europe was followed by growing discussions in some EFTA countries on prospects for joining the European Community.

6. Since the Luxembourg Declaration EFTA has been directing its efforts towards participation in the Community's single internal market to be completed in 1992. Today about 80 % of its activity is geared to this objective and the field covered by the EFTA-EEC negotiations is expanding. Such a development could, of course, affect the role to be played by the Council of Europe in this field (on education and the environment, for example) and influence the structures of future European co-operation as a whole.

II. Economic situation of the EFTA countries

coopération et/ou de la consultation en matière de transport, d'agriculture, de pêche et d'énergie. Il a été également envisagé, à cette réunion, de développer les consultations, les contacts ou les échanges d'informations sur les conditions de travail, la protection sociale, la culture, la protection du consommateur, l'environnement, le tourisme et la propriété intellectuelle, en tenant compte des travaux entrepris sur ces questions par d'autres instances internationales, en particulier le Conseil de l'Europe, tout en veillant à bien respecter les domaines de compétence respectifs. Après ce nouveau progrès sur la voie de l'intégration économique de l'Europe, le débat sur une adhésion éventuelle à la Communauté européenne s'est intensifié dans certains pays membres de l'AELE.

6. Depuis la déclaration de Luxembourg, l'AELE a orienté ses efforts vers sa participation au marché intérieur unique de la Communauté, qui doit être réalisé en 1992. A l'heure actuelle, quelque 80 % de ses activités sont axées sur cet objectif et le domaine couvert par les négociations entre l'AELE et la CEE s'élargit. Cette évolution peut, bien entendu, avoir des répercussions sur le rôle joué par le Conseil de l'Europe dans ces domaines (éducation et environnement, par exemple) ainsi que sur l'ensemble des structures de la future coopération européenne.

II. Situation économique des pays de l'AELE

Trends

	GDP Annual volume growth in %			Current account of the balance of payments (% of GDP)			Unemployment: % of labour force			Consumer prices: Percentage increases		
	1985	1986	1987	1985	1986	1987	1985	1986	1987	1985	1986	1987
Austria	3,0	1,7	0,8	-0,2	0,1	-0,4	3,6	3,4	4,0	3,2	1,7	1,8
Finland	2,8	1,8	2,8	-1,4	-1,2	-1,6	5,0	5,5	5,2	5,9	3,6	3,8
Iceland	3,1	5,9	3,8	-4,3	-0,1	-1,5	0,9	0,7	0,8	31,9	22,2	14,5
Norway	4,2	3,8	2,8	5,2	-6,5	-6,1	2,5	1,9	2,2	5,7	7,2	8,5
Sweden	2,3	1,3	1,8	1,2	0,6	0,1	2,8	2,2	2,2	5,7	4,3	4,5
Switzerland	4,0	2,8	1,8	5,6	5,6	4,4	1,0	0,8	1,0	3,4	0,7	1,5
EFTA	3,2	2,3	2,0	1,7	0,6	0,1	2,9	2,6	2,8	4,8	3,7	4,1
EC	2,4	2,4	2,0	0,7	1,5	1,1	11,4	11,4	11,5	5,8	3,3	3,0
Total OECD	3,0	2,5	2,2	-0,7	-0,2	-0,2	8,2	8,3	8,2	4,5	2,6	3,5

Source: Secretariat estimates and forecasts based on OECD and national sources.

Tendances

	PIB Croissance annuelle en volume (%)			Compte courant de la balance des paiement (en % du PIB)			Chômage (en % de la population active)			Prix à la consommation (% d'augmentation)		
	1985	1986	1987	1985	1986	1987	1985	1986	1987	1985	1986	1987
Autriche	3,0	1,7	0,8	-0,2	0,1	-0,4	3,6	3,4	4,0	3,2	1,7	1,8
Finlande	2,8	1,8	2,8	-1,4	-1,2	-1,6	5,0	5,5	5,2	5,9	3,6	3,8
Islande	3,1	5,9	3,8	-4,3	-0,1	-1,5	0,9	0,7	0,8	31,9	22,2	14,5
Norvège	4,2	3,8	2,8	5,2	-6,5	-6,1	2,5	1,9	2,2	5,7	7,2	8,5
Suède	2,3	1,3	1,8	1,2	0,6	0,1	2,8	2,2	2,2	5,7	4,3	4,5
Suisse	4,0	2,8	1,8	5,6	5,6	4,4	1,0	0,8	1,0	3,4	0,7	1,5
AELE	3,2	2,3	2,0	1,7	0,6	0,1	2,9	2,6	2,8	4,8	3,7	4,1
CEE	2,4	2,4	2,0	0,7	1,5	1,1	11,4	11,4	11,5	5,8	3,3	3,0
Total OCDE	3,0	2,5	2,2	-0,7	-0,2	-0,2	8,2	8,3	8,2	4,5	2,6	3,5

Source: Estimations et prévisions établies par le Secrétariat de l'AELE à partir de statistiques de l'OCDE et de sources nationales.

Perspectives à court terme

	1984	1985	1986	1987		1984	1985	1986	1987
Croissance du PIB en termes réels (changement en %)					Balance des opérations courantes (milliards de \$)				
Etats-Unis	6,4	2,7	2,5	2,5	Etats-Unis	-106,5	-117,7	-140,6	-147,0
Japon	5,1	4,7	2,5	2,0	Japon	35,0	49,2	86,0	95,0
RFA	3,0	2,5	2,4	1,5	RFA	7,0	13,2	35,8	37,0
CEE	2,4	2,4	2,4	2,0	CEE	6,6	15,1	50,4	44,8
AELE	3,0	3,4	2,3	1,9	AELE	7,5	6,0	3,1	0,7
OCDE (Europe)	2,6	2,6	2,5	2,0	OCDE (Europe)	12,6	20,0	52,0	43,5
Total OCDE	4,8	2,7	2,5	2,2	Total OCDE	-66,3	-58,9	-19,7	-23,0
Inflation (indice des prix à la consommation) (consommation privée corrigée par un coefficient déflateur: changement en %)					Chômage (en % du total de la population active)				
Etats Unis	3,8	3,5	2,0	4,0	Etats-Unis	7,5	7,2	7,0	6,8
Japon	2,1	2,1	0,4	0,0	Japon	2,7	2,6	2,8	3,0
RFA	2,5	2,2	-0,2	0,8	RFA	8,2	8,3	8,0	8,0
CEE	6,4	5,8	3,3	3,0	CEE	11,2	11,4	11,4	11,5
AELE	5,9	5,7	3,7	4,1	AELE	3,2	2,8	2,6	2,8
OCDE (Europe)	7,2	6,5	4,0	3,8	OCDE (Europe)	10,6	11,1	11,0	11,0
Total OCDE	5,0	5,2	3,3	3,5	Total OCDE	8,3	8,4	8,3	8,2

Source: Calculs et prévisions établis par le Secrétariat de l'AELE à partir de chiffres du FMI, de l'OCDE et de sources nationales.

Short-term outlook

	1984	1985	1986	1987		1984	1985	1986	1987
GDP growth in real terms (change in percentage)					Current balance (\$ thousand millions)				
USA	6,4	2,7	2,5	2,5	USA	-106,5	-117,7	-140,6	-147,0
Japan	5,1	4,7	2,5	2,0	Japan	35,0	49,2	86,0	95,0
FRG	3,0	2,5	2,4	1,5	FRG	7,0	13,2	35,8	37,0
EEC	2,4	2,4	2,4	2,0	EEC	6,6	15,1	50,4	44,8
EFTA	3,0	3,4	2,3	1,9	EFTA	7,5	6,0	3,1	0,7
OECD.(Europe)	2,6	2,6	2,5	2,0	OECD (Europe)	12,6	20,0	52,0	43,5
Total OECD	4,8	2,7	2,5	2,2	Total OECD	-66,3	-58,9	-19,7	-23,0
Inflation (Consumer price index: change in percentage)					Unemployment (Percentage of total active population)				
USA	3,8	3,5	2,0	4,0	USA	7,5	7,2	7,0	6,8
Japan	2,1	2,1	0,4	0,0	Japan	2,7	2,6	2,8	3,0
FRG	2,5	2,2	-0,2	0,8	FRG	8,2	8,3	8,0	8,0
EEC	6,4	5,8	3,3	3,0	EEC	11,2	11,4	11,4	11,5
EFTA	5,9	5,7	3,7	4,1	EFTA	3,2	2,8	2,6	2,8
OECD (Europe)	7,2	6,5	4,0	3,8	OECD (Europe)	10,6	11,1	11,0	11,0
Total OECD	5,0	5,2	3,3	3,5	Total OECD	8,3	8,4	8,3	8,2

Source: Figures and forecasts given by EFTA Secretariat based on IMF, OECD and national sources.

7. The above tables give an overview of the evolution of the economic situation of the EFTA countries.

III. EFTA's main activities in 1986 and 1987

1. Ministerial meetings of the EFTA Council

8. In 1986 the EFTA Council at ministerial level met twice: on 4 and 5 June in Reykjavik and on 2 and 3 December 1986 in Geneva. The next meeting of the EFTA Council took place on 19 and 20 May 1987 in Interlaken (Switzerland).

7. Les tableaux ci-dessus donnent un aperçu de l'évolution de la situation économique des pays de l'AELE.

III. Principales activités de l'AELE en 1986 et 1987

1. Réunions ministérielles du Conseil de l'AELE

8. En 1986, le Conseil de l'AELE s'est réuni à deux reprises au niveau ministériel: les 4 et 5 juin à Reykjavik et les 2 et 3 décembre à Genève. La réunion suivante du Conseil de l'AELE s'est tenue les 19 et 20 mai 1987 à Interlaken (Suisse).

9. The ministers present at the Interlaken meeting expressed concern at the recent worsening of the general situation with regard to trade policy, reaffirmed their commitment to strengthening the multilateral trading system and welcomed the launching of the Uruguay round of multilateral trade negotiations.

10. At the European level they stressed their willingness to sustain and increase this effort by participating actively in the construction of a homogeneous and dynamic European economic space which would include all EFTA countries and the European Community. To this end they agreed :

— to strengthen EFTA's notification procedure on draft technical regulations ;

— to conclude an agreement on the mutual recognition of tests and certificates within EFTA as a step towards a coherent system in the EFTA-EEC area ;

— to simplify the provisions relating to rules of origin, in particular as regards trade between the EFTA countries and the EEC ;

— to ensure greater transparency with regard to government aids and to public procurement policies in EFTA countries.

11. The EFTA ministers also welcomed the success of the exploratory talks to identify new areas for EFTA-EEC co-operation, in particular the idea of holding a conference of environment ministers of the EFTA countries, the EEC member states and representatives of the EEC Commission.

12. Finally the ministers appointed Mr Georg Reisch, Ambassador, at that time Head of the Austrian permanent delegation to EFTA, to succeed Mr Per Kleppe as Secretary General from 16 April 1988, and Mr Berndt-Olof Johansson, then Director for International Affairs in the Confederation of Finnish Industry, to replace Mr Norbert Faustenhammer as Deputy Secretary General from 1 December 1987.

13. I should like to use this opportunity to pay tribute to the excellent service which both Mr Kleppe and Mr Faustenhammer have given to the EFTA secretariat.

2. Trade

14. Trade is of course a very important issue for the EFTA countries, which represent only 0,7 % of the world population whereas their trade accounted for 6,3 % of world trade in 1986.

9. A cette occasion, les ministres ont exprimé leur préoccupation devant l'aggravation récente de la situation générale de la politique commerciale, ils ont réaffirmé leur appui au renforcement du système commercial multilatéral et ils se sont déclarés satisfaits de l'ouverture des négociations commerciales multilatérales du GATT («négociations d'Uruguay»).

10. Au niveau européen, ils ont insisté sur leur volonté «de soutenir et d'intensifier cet effort en participant activement à la construction d'un espace économique européen homogène et dynamique englobant tous les pays de l'AELE et la Communauté européenne». A cette fin, ils sont convenus :

— de renforcer la procédure de notification AELE relative aux projets de prescriptions techniques ;

— de conclure un accord sur la reconnaissance réciproque des essais et des certificats, qui constituerait un pas en avant vers un système cohérent de reconnaissance mutuelle dans la zone AELE-CEE ;

— de simplifier les dispositions concernant les règles d'origine, en particulier pour les échanges entre les pays de l'AELE et la CEE ;

— d'assurer une meilleure transparence des aides gouvernementales et des politiques en matière de marchés publics dans les pays de l'AELE.

11. Les ministres de l'AELE ont également salué le succès des pourparlers exploratoires visant à identifier de nouveaux domaines de coopération entre l'AELE et la CEE et ils ont pris note avec intérêt de l'idée de tenir une conférence des ministres de l'Environnement des pays de l'AELE, des Etats membres de la CEE et de représentants de la Commission de la CEE.

12. Les ministres ont enfin désigné M. Georg Reisch, ambassadeur, à l'époque chef de la délégation permanente d'Autriche auprès de l'AELE, pour succéder au poste de Secrétaire général à M. Per Kleppe à partir du 16 avril 1988, et ils ont nommé M. Berndt-Olof Johansson, à l'époque directeur des affaires internationales à la Confédération de l'industrie finlandaise, au poste de Secrétaire général adjoint avec effet au 1^{er} décembre 1987, pour succéder à M. Norbert Faustenhammer.

13. Votre rapporteur tient à profiter de l'occasion pour rendre hommage au travail considérable accompli par MM. Kleppe et Faustenhammer au sein du Secrétariat de l'AELE.

2. Echanges commerciaux

14. Le commerce représente bien entendu un problème très important pour les pays de l'AELE, qui ne représentent que 0,7 % de la population mondiale alors que leurs échanges ont atteint 6,3 % du commerce mondial en 1986.

15. In 1986, the EFTA countries together constituted a more important trading partner for the Community than the United States. Some 57 % of EFTA's trade was with the EEC. More than 80 % of the European Community's trade with EFTA was in manufactured goods.

Distribution of total trade¹ in the EEC and EFTA in 1985

(in %)

	EC 12	EFTA 6	Western Europe	Rest of the world	Total
EC 12	53,7	9,7	63,4	36,6	100,0
EFTA 6	55,7	13,3	69,0	31,0	100,0

1. Imports and exports together
Source: OECD, *Trade*, Series A.

15. Comme il ressort du tableau ci-dessous, les pays de l'AELE pris dans leur ensemble ont été, en 1986, un partenaire commercial plus important pour la Communauté que les Etats-Unis. Près de 57 % du commerce extérieur de l'AELE se fait avec la Communauté. Les biens manufacturés ont constitué plus de 80 % des échanges entre la CEE et l'AELE.

Répartition du total des échanges¹ de la CEE et de l'AELE en 1985

(en %)

	CEE 12	AELE 6	Europe de l'Ouest	Reste du monde	Total
CEE 12	53,7	9,7	63,4	36,6	100,0
AELE 6	55,7	13,3	69,0	31,0	100,0

1. Importations et exportations
Source: OCDE, *Commerce*, Série A.

Development of EEC trade with the EFTA countries

(in millions of Ecus)

	1973	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986
Export	20 861	57 023	59 703	65 327	68 503	78 173	86 785	87 191
Import	15 891	48 887	53 595	58 518	66 582	77 783	84 378	78 658
Balance	+4 970	+9 136	+5 908	+6 809	+1 921	+390	+2 407	+8 533
Increase from previous year	131,3	116,6	110,8	111,6	102,9	100,5	100,4	110,8
Index:								
Export	100	273	286	313	328	375	416	418
Import	100	308	339	368	419	409	531	495

Evolution du commerce de la CEE avec les pays de l'AELE

(en millions d'ECU)

	1973	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986
Exportations	20 861	57 023	59 703	65 327	68 503	78 173	86 785	87 191
Importations	15 891	48 887	53 595	58 518	66 582	77 783	84 378	78 658
Solde	+4 970	+9 136	+5 908	+6 809	+1 921	+390	+2 407	+8 533
Augmentation par rapport à l'année précédente	131,3	116,6	110,8	111,6	102,9	100,5	100,4	110,8
Indice								
Exportations	100	273	286	313	328	375	416	418
Importations	100	308	339	368	419	409	531	495

Change in relation to previous year

	1973	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986
Export	—	+20,0 %	+ 4,7 %	+9,4 %	+ 4,8 %	+14,1 %	+11,0 %	+0,5 %
Import	—	+19,2 %	+10,2 %	+8,6 %	+13,7 %	+16,8 %	+ 8,5 %	-6,8 %

Variation par rapport à l'année précédente

	1973	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986
Exportations	—	+20,0 %	+ 4,7 %	+9,4 %	+ 4,8 %	+14,1 %	+11,0 %	+0,5 %
Importations	—	+19,2 %	+10,2 %	+8,6 %	+13,7 %	+16,8 %	+ 8,5 %	-6,8 %

EFTA share in trade with EEC

	1973	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986
Export from EEC to non-members	80 673	224 446	266 660	286 484	303 027	251 259	380 766	341 428
Export from EEC to EFTA	20 881	57 023	59 703	65 327	68 503	78 173	86 785	87 191
% EFTA	25,9	25,4	22,4	22,8	22,6	22,3	22,8	25,5
Imports from outside EEC	84 308	271 566	303 802	321 466	329 530	382 101	399 768	336 048
Imports from EFTA	15 891	48 887	53 895	58 518	66 582	77 783	84 378	78 658
% EFTA	18,8	18,0	17,7	18,2	20,2	20,4	21,1	23,4

Part de l'AELE dans le commerce de la CEE

	1973	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986
Exportations en provenance de la CEE vers les pays tiers	80 673	224 446	266 660	286 484	303 027	251 259	380 766	341 428
Exportations de la CEE en provenance de l'AELE	20 881	57 023	59 703	65 327	68 503	78 173	86 785	87 191
% AELE	25,9	25,4	22,4	22,8	22,6	22,3	22,8	25,5
Importations en provenance de l'extérieur de la CEE	84 308	271 566	303 802	321 466	329 530	382 101	399 768	336 048
Importations en provenance de l'AELE	15 891	48 887	53 895	58 518	66 582	77 783	84 378	78 658
% AELE	18,8	18,0	17,7	18,2	20,2	20,4	21,1	23,4

16. At their meeting on 2 and 3 December 1986, the EFTA ministers considered that the implementation of the 1984 Luxembourg Declaration required the removal of remaining barriers to trade (for instance by abolishing non-tariff barriers or reducing tariffs on non-industrial goods, such as agricultural products). They also reiterated the importance of simplified rules of origin.

17. At their meeting on 19 and 20 May 1987 in Interlaken, the ministers stressed the need to strengthen the regulatory framework of GATT with a view to improving the chances of resolving trade conflicts. On this occasion they signed, together with Mr Willy De Clercq, EEC Commissioner, two multilateral conventions aimed at facilitating trade: the first convention will introduce, from 1 January 1988, a Single Administrative Document (SAD) for trade between the EFTA countries and the EEC; the second will provide for a common procedure, also from 1 January 1988, for goods sent in transit between the EFTA countries and the Community, and between one EFTA country and another.

18. Another important step under discussion inside EFTA to improve the functioning of international trade in the European free trade system would consist in replacing anti-dumping rules by competition rules.

3. Research

19 The EFTA countries are intensifying their co-operation with the European Community in the

16. Lors de leur réunion des 2 et 3 décembre 1986, les ministres de l'AELE ont estimé que pour mettre en œuvre la Déclaration de Luxembourg (1984) il fallait supprimer les entraves restantes aux échanges commerciaux (par exemple, abolir les barrières non tarifaires ou diminuer les tarifs sur les produits non industriels, notamment les produits agricoles). Ils ont également souligné à nouveau l'importance d'une simplification des règles d'origine.

17. Lors de leur réunion des 19 et 20 mai 1987 à Interlaken, ils ont souligné la nécessité de renforcer le cadre réglementaire du GATT en vue d'améliorer les possibilités de résoudre les conflits commerciaux. A cette occasion, ils ont signé avec M. Willy De Clercq, commissaire de la CEE, deux conventions multilatérales visant à faciliter les échanges: la première convention instaure, à compter du 1^{er} janvier 1988, un document administratif unique pour les échanges entre les pays de l'AELE et la CEE et la deuxième convention prévoit l'entrée en vigueur, également à partir du 1^{er} janvier 1988, d'une procédure commune pour les marchandises envoyées en transit entre les pays de l'AELE et la Communauté et entre les pays de l'AELE eux-mêmes.

18. Une autre mesure d'importance actuellement en discussion au sein de l'AELE pour améliorer le fonctionnement du commerce international dans le système européen de libre-échange a trait au remplacement des règles *antidumping* par des règles de concurrence.

3. Recherche

19. Les pays de l'AELE intensifient leur coopération avec la Communauté européenne dans le

field of research and development. Such co-operation started in 1971 between the EEC and a number of non-EEC countries, including most of the EFTA countries. In July 1985, five EFTA countries, namely Austria, Finland, Norway, Sweden and Switzerland, joined forces with the twelve EEC member countries to create Eureka, of which Iceland is now also a member.

20. At their meeting in Geneva in December 1986, the ministers of the EFTA countries stressed the importance of reinforcing the international competitiveness of European industry. It is in this spirit that EFTA is stepping up its co-operation with the EEC in the field of research and development. This was confirmed in particular in the joint conclusions of the meeting in Interlaken on 20 May 1987 where the EFTA ministers and Mr De Clercq noted with satisfaction that enterprises and research institutions based in EFTA countries were participating in EEC research and development programmes, particularly ESPRIT, RACE, BRITE and EURAM. However, the precise arrangements for EFTA's participation in these programmes are not yet fixed.

4. *New areas of co-operation*

21. As a follow-up to the Luxembourg Declaration, exploratory talks have been taking place between senior officials of the EFTA countries, the secretariat and the Commission, to consider extending co-operation to new areas, such as state aid, intellectual property rights, product viability, indirect taxation, financial services, capital movement, simplification of border controls for travellers and — last but not least — education. As a first step the EFTA countries should take part in the European programme for co-operation between universities and industry in training for technology (COMETT). EFTA is also showing interest in the ERASMUS project (mobility of students).

22. Clearly, the question must be asked: how long will the EFTA countries continue to give their support to Council of Europe activities in the field of education, and how far can the Council of Europe meet the expectations of its member states in this respect?

5. *Environment*

23. In December 1986 the ministers expressed interest in exploring the possibility of instituting a form of practical co-operation in environmental

domaine de la recherche et du développement. Cette coopération a commencé en 1971 entre la CEE et certains pays non membres de celle-ci, qui comprenaient la plupart des pays de l'AELE. En juillet 1985, cinq pays membres de l'AELE (Autriche, Finlande, Norvège, Suède et Suisse) ont contribué, avec les douze Etats membres de la CEE, à la création d'Eurêka, dont l'Islande est à présent également membre.

20. Lors de leur réunion de décembre 1986 à Genève, les ministres des pays de l'AELE ont insisté sur la nécessité d'améliorer la compétitivité internationale de l'industrie européenne. C'est dans cet esprit que l'AELE renforce sa coopération avec la CEE dans le domaine de la recherche et du développement. Cette démarche a été confirmée en particulier dans les conclusions communes de la réunion tenue le 20 mai 1987 à Interlaken, dans lesquelles les ministres de l'AELE et M. De Clercq se sont félicités de la participation d'entreprises et d'instituts de recherche établis dans les pays de l'AELE aux programmes communautaires de recherche et de développement, en particulier à ESPRIT, RACE, BRITE et EURAM. Néanmoins, les modalités précises de la participation de l'AELE à ces programmes ne sont pas encore fixées.

4. *Nouveaux domaines de coopération*

21. A la suite de la Déclaration de Luxembourg, des pourparlers exploratoires ont eu lieu entre de hauts fonctionnaires des pays de l'AELE, du Secrétariat et de la Commission qui ont envisagé d'étendre la coopération à de nouveaux domaines comme les aides d'Etat, les droits de propriété intellectuelle, la responsabilité de produits, la fiscalité indirecte, les services financiers, les mouvements de capitaux, la facilitation du contrôle des personnes aux frontières et enfin, et cela n'est pas le moins important, l'éducation. Le premier pas dans ce domaine devrait être la participation des pays de l'AELE au programme européen de coopération entre les universités et l'industrie pour la formation dans le domaine des technologies (COMETT). L'AELE témoigne également de l'intérêt pour le projet ERASMUS (mobilité des étudiants).

22. A ce propos, il faut manifestement se poser la question de savoir dans quelle mesure les pays de l'AELE continueront à soutenir les activités du Conseil de l'Europe dans le domaine de l'éducation et quelles sont les possibilités du Conseil de l'Europe de répondre à l'attente de ses Etats membres dans ce domaine.

5. *Environnement*

23. En décembre 1986, les ministres ont manifesté leur intérêt pour une étude exploratoire des possibilités d'instaurer une coopération concrète en

matters, and participating actively in the European Year of the Environment 1987.

24. At its meeting at Interlaken in May 1987 the EFTA Council supported the idea of holding a conference of environment ministers of the EFTA countries, the EEC member states and representatives of the EEC Commission.

25. As we shall see below, the EFTA parliamentarians are also claiming a concrete action programme on environment at European level, based on the report of the World Commission for Environment and Development (Brundtland report).

6. Transport

26. Transport policies in Europe are not yet harmonised, even within the framework of the European Community. The transport sector provides an excellent opportunity for close co-operation between EFTA and the Council of Europe. In his capacity as Swiss Minister of Transport and Acting Chairman of the European Conference of Ministers of Transport (ECMT), Mr Schlumpf stated in his speech before the Assembly in January 1986 that no genuine transport policy in Europe was conceivable without the involvement of the EFTA countries, especially the two most concerned by transit traffic, namely Austria and Switzerland.

27. This consideration has been stressed time and time again by the Parliamentary Assembly in particular in its debates on transalpine traffic (see Recommendation 1041 (1986)) and on the activities of the ECMT. In the last of these debates many speakers underlined the need to establish a fixed link between central Europe and the Scandinavian countries (Scanlink).

7. Relations with Yugoslavia

28. EFTA has been co-operating with Yugoslavia for the past twenty years. The last meeting of the Joint EFTA-Yugoslavia Committee, which was created in 1978, took place in Trondheim in October 1986. It discussed, inter alia, ways and means of improving industrial co-operation between EFTA countries and Yugoslavia, facilitating the expansion of tourism and exchanging views on transit policies in Europe with particular reference to the increased use of rail transport through Yugoslavia. These four issues form the basis of co-operation between EFTA and Yugoslavia, as was stated in the 1983 Bergen Declaration. In September 1986, EFTA participated for the first time in the Zagreb International Fair.

matière d'environnement et de participer activement à l'Année européenne de l'environnement, en 1987.

24. Lors de sa réunion d'Interlaken en mai 1987, le Conseil de l'AELE a appuyé l'idée de tenir une conférence des ministres de l'environnement des pays de l'AELE, des Etats membres de la CEE et de représentants de la Commission de la CEE.

25. Comme nous le verrons ci-dessous, les parlementaires de l'AELE revendiquent également un programme d'action concret en matière d'environnement au niveau européen, fondé sur le rapport de la Commission mondiale pour l'environnement et le développement (rapport Brundtland).

6. Transport

26. Les politiques de transport ne sont pas encore harmonisées en Europe, même au sein de la CEE. Ce secteur offre donc une excellente occasion de resserrer la coopération entre l'AELE et la Communauté. En sa qualité de ministre suisse des Transports et de Président en exercice de la Conférence européenne des ministres des Transports (CEMT), M. Schlumpf a déclaré, en janvier 1986, devant l'Assemblée qu'on ne saurait concevoir de véritable politique des transports en Europe sans y associer les pays de l'AELE et, notamment, l'Autriche et la Suisse qui sont particulièrement concernées par le trafic de transit.

27. L'Assemblée parlementaire l'a rappelé à plusieurs reprises, notamment lors de ses débats sur le trafic transalpin (cf. Recommandation 1041 (1986)) et sur les activités de la CEMT. Durant le dernier de ces débats, de nombreux orateurs ont souligné la nécessité d'établir une liaison fixe entre l'Europe centrale et les pays scandinaves (Scanlink).

7. Relations avec la Yougoslavie

28. L'AELE coopère avec la Yougoslavie depuis vingt ans. La dernière réunion du Comité mixte AELE-Yougoslavie, créé en 1978, a eu lieu en octobre 1986 à Trondheim. On y a notamment discuté des moyens d'améliorer la coopération industrielle entre les deux partenaires, de faciliter l'expansion du tourisme et de procéder à un échange de vues sur les politiques de l'Europe en matière de transit, eu égard tout particulièrement à l'accroissement du trafic ferroviaire par la Yougoslavie. Ces quatre aspects sont à la base de la coopération entre l'AELE et la Yougoslavie, comme cela a été indiqué dans la Déclaration de Bergen en 1983. En septembre 1986, l'AELE a participé pour la première fois à la Foire internationale de Zagreb.

IV. Relations with the European Community

29. The Luxembourg Declaration of April 1984 was the starting point for much closer and more far-reaching co-operation in commercial and economic matters between the EEC and the EFTA countries. In 1986 the two-way EEC/EFTA trade amounted to 165 thousand million ECU.

30. In the wake of the Luxembourg Declaration, the ministers of the EFTA countries met the President of the Commission of the European Communities, Mr Jacques Delors, and the member responsible for external relations, Mr Willy De Clercq, in Vienna on 10 May 1985, on the occasion of the 25th anniversary of EFTA. Subsequently there have been two other such meetings.

31. The first was in Reykjavik on 5 June 1986. The main topics of discussion were:

— further moves to abolish obstacles to trade (preparation of the Single Administrative Document, rules of origin and common standards in Europe);

— progress to be accomplished in the field of research and development, in particular by authorising enterprises in EFTA countries to participate in advanced technology programmes: ESPRIT (information technology), BRITE (industrial research) and RACE (telecommunications);

— exchanges of views on tightening the international standards applicable to nuclear power plants;

— the interest of EFTA ministers in the creation of a genuine European internal market by 1992.

32. The second meeting between EFTA ministers and Mr De Clercq took place at Interlaken on 20 May 1987. The participants reaffirmed their support for the Uruguay Round of multilateral trade negotiations and their commitment to the removal of obstacles to trade between the Community and the EFTA countries (mutual recognition of tests and test certificates, simplification of the certification of origin, liberalisation of public procurement policies and improvement of rules for trade in agricultural products).

33. They also encouraged participation by enterprises and research institutes based in EFTA countries in EEC research and development programmes and called for greater co-ordinated efforts to protect the environment.

34. During this meeting Mr De Clercq declared that "it is in no way our intention to use

IV. Relations avec la communauté européenne

29. La Déclaration de Luxembourg d'avril 1984 a été le point de départ d'une coopération beaucoup plus étroite et ambitieuse dans le domaine commercial et économique entre la CEE et l'AELE. En 1986, les échanges entre la CEE et l'AELE s'élevaient à 165 milliards d'ECU.

30. Dans le cadre des suites données à la Déclaration de Luxembourg, les ministres des pays de l'AELE ont rencontré M. Jacques Delors, Président de la Commission des Communautés européennes, et M. Willy De Clercq, commissaire responsable des relations extérieures, le 10 mai 1985 à Vienne, à l'occasion du 25^e anniversaire de l'AELE; par la suite ils ont tenu deux autres réunions.

31. La première de ces réunions s'est tenue à Reykjavik le 5 juin 1986. Les principaux éléments à retenir de ces entretiens sont les suivants:

— poursuite de la suppression des entraves au commerce (élaboration du document administratif unique, de règles d'origine et de normes européennes communes);

— progrès à réaliser dans le domaine de la recherche et du développement, notamment en autorisant la participation d'entreprises de pays membres de l'AELE à des programmes de technologie de pointe: ESPRIT (technologies de l'information), BRITE (recherche industrielle) et RACE (télécommunications);

— échanges de vues sur un renforcement des normes internationales applicables aux centrales nucléaires;

— intérêt manifesté par les ministres des pays de l'AELE pour la création d'un véritable marché européen en 1992.

32. La seconde réunion entre les ministres de l'AELE et M. De Clercq s'est tenue à Interlaken le 20 mai 1987. Les participants ont réaffirmé leur soutien aux négociations commerciales multilatérales (négociations d'Uruguay) et, en ce qui concerne les échanges entre la Communauté et les pays de l'AELE, à la suppression des obstacles au commerce (reconnaissance mutuelle des essais et des certificats d'essais, simplification de la certification de l'origine, libéralisation des politiques en matière de marchés publics et amélioration des règles régissant le commerce des produits agricoles).

33. En outre, ils ont encouragé la participation d'entreprises et d'instituts de recherche établis dans les pays de l'AELE aux programmes communautaires de recherche et de développement et la poursuite d'efforts coordonnés accrus dans le domaine de l'environnement.

34. Il convient de relever qu'au cours de cette réunion, M. De Clercq a déclaré qu'il n'était en

the realisation of the internal market as a pretext to surround ourselves with new trade barriers". Nevertheless, he stressed that "Community integration comes first and the Community's decision-making autonomy must be preserved". He also underlined the need to achieve a balance between the benefits of co-operation, particularly in the new fields, and the obligations it imposed. Among the obligations he referred to the cost of improving the cohesion between the North and the South of Europe.

35. In this connection your Rapporteur proposes that the Council of Europe should play a valuable part through the Resettlement Fund.

36. Multilateral co-operation between EFTA and the EEC is currently being guided by the "high level contact group" formed by senior officials of the EFTA governments, the EEC Commission and the EFTA Secretariat. Its main responsibility is to give guidelines to the expert groups active in the various fields of co-operation. It would make for greater efficiency in European co-operation and help to prevent unnecessary duplication of activity, if the Council of Europe were to be associated with the work of this group. It is to be hoped that the Committee of Ministers will make the necessary contacts, and that it will consider to what extent EFTA should be invited as an observer in appropriate Council of Europe committees of experts.

37. In order to improve the co-ordination of the EFTA-EEC relations it is planned to open an EFTA liaison office in Brussels. The initial proposal in this respect was launched by the EFTA Committee of Members of Parliament, currently chaired by Mr Lennart Pettersson who is also a member of the Council of Europe Parliamentary Assembly. Together with the EFTA Consultative Committee, composed of representatives of industry and trade unions, the Committee of Members of Parliament plays an important part in EFTA's work. For instance in his statement at the 56th meeting of the Consultative Committee (Interlaken, 18 May 1987) Mr Pettersson underlined, in the presence of ministers (who were to hold their ministerial meeting the next day), that public opinion in EFTA countries was concerned with such "quality of life" issues as the environment, consumer protection, working conditions and regional policies, which should be taken into account during the forthcoming EEC-EFTA negotiations alongside the more traditional issues such as trade.

38. The Committee of Members of Parliament advocates more regular recourse to EFTA than in the past for multilateral negotiations with

aucune manière de l'intention de la Commission d'utiliser la réalisation du marché intérieur comme prétexte pour s'entourer de nouvelles barrières commerciales. Il a souligné néanmoins que l'intégration communautaire prime tout et que l'autonomie de décision de la Communauté doit être sauvegardée. A noter qu'il a également mis l'accent sur la nécessité de réaliser un équilibre entre les bénéfices et les obligations résultant de la coopération, notamment dans de nouveaux domaines. Parmi les obligations il y a le prix à payer pour améliorer la cohésion entre le Nord et le Sud de l'Europe.

35. A cet égard votre rapporteur est d'avis que le Conseil de l'Europe pourrait faire œuvre utile grâce au Fonds de réétablissement.

36. La coopération multilatérale entre l'AELE et la CEE est conduite actuellement par le «Groupe de contact de haut niveau» qui réunit des hauts fonctionnaires des gouvernements des pays membres de l'AELE et de la Commission de la CEE et des membres du Secrétariat de l'AELE. Sa mission principale consiste à définir des principes directeurs pour les groupes d'experts qui exercent des activités dans les divers domaines de coopération. Il serait fort utile, pour améliorer l'efficacité de la coopération en Europe et pour éviter d'inutiles recoupements d'activités, que le Conseil de l'Europe soit associé aux travaux de ce groupe. Il conviendrait que le Comité des Ministres prenne les contacts nécessaires à cet effet. Il devrait également examiner dans quelle mesure il conviendrait que l'AELE soit invitée à participer en qualité d'observateur à ses comités d'experts intéressés.

37. Pour améliorer la coordination des relations entre l'AELE et la Communauté, il a été envisagé d'ouvrir un bureau de liaison de l'AELE à Bruxelles. La proposition initiale à cet effet a été lancée par le Comité de parlementaires de l'AELE, présidé actuellement par M. Lennart Pettersson, qui est également membre de l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe. Ce comité, ainsi que le comité consultatif de l'AELE, composé de représentants de l'industrie et des syndicats, joue un rôle important dans les travaux de l'AELE. Par exemple, dans la déclaration qu'il a faite lors de la 56^e réunion du comité consultatif (Interlaken, 18 mai 1987), M. Pettersson a souligné, en présence des ministres qui devaient tenir leur réunion ministérielle le lendemain, que l'opinion publique, dans les pays de l'AELE, était vivement préoccupée par des sujets ayant trait à la qualité de la vie, comme l'environnement, la protection des consommateurs, les conditions de travail et les politiques régionales, qui devraient être pris en considération au cours des prochaines négociations entre l'AELE et la CEE en même temps que les thèmes plus traditionnels comme celui des échanges.

38. Le Comité de parlementaires préconise que l'on ait davantage recours que par le passé à l'AELE pour les négociations multilatérales avec la

the EEC. This would present the twofold advantage of enhancing EFTA's standing with the EEC and with public opinion in its own member states.

39. At its meeting in Hamar (Norway) from 22 to 24 June 1987, the committee urged the convening of a top level meeting of heads of government of EFTA countries in order to assess the implications for EFTA of the new phase of Community integration. The parliamentarians invited the EFTA governments to take a more active part in the co-ordinated efforts to improve the quality of life in Europe, with particular emphasis on harmonising and raising the standards related to the protection of the environment.

40. They called for the setting up of an action programme encompassing the EFTA countries as well as the European Community area, using the Brundtland report as a basis. They also stressed the need for equal treatment of citizens of EFTA and EEC countries with regard to passport controls. Finally the Committee welcomed the European Parliament's decision to resume regular meetings at parliamentary level in order to stimulate the development of EFTA-EEC relations.

41. The EFTA Consultative Committee has already held several joint meetings with the EEC Economic and Social Committee.

V. EFTA's future mission

42. EFTA has thus achieved one of its major objectives, namely to ease the integration of its member countries in the European economy, with a view, in particular, to the single internal market due for 1992. Nonetheless co-operation between EFTA and the EEC is embarking upon new areas such as education and environmental protection. While this in no way conflicts with the Stockholm Convention or the Luxembourg Declaration, there is nevertheless a risk of duplicating activities already undertaken within the Council of Europe.

43. As the table in Chapter III shows, the volume of trade between EFTA and the EEC is increasing. In 1986, for example, 65 % of Norway's exports went to the European Community, from where more than 50 % of its imports came. In the case of Austria, the corresponding figures are 60 % and 67 % respectively. But as we have seen, co-operation between EFTA and the EEC is now extending beyond purely commercial and economic matters. For the EFTA countries, involvement in the process of completion of the EEC

CEE, ce qui aurait pour avantage de renforcer la position de l'AELE vis-à-vis de la CEE et de sa propre opinion publique.

39. Au cours de la réunion qu'il a tenue du 22 au 24 juin 1987 à Hamar (Norvège), le Comité de parlementaires a lancé un appel en faveur d'une réunion de haut niveau des chefs de gouvernement de l'AELE afin d'évaluer les conséquences découlant pour l'AELE de la nouvelle phase de l'intégration communautaire. Il a d'autre part invité les gouvernements de l'AELE «à prendre une part plus active aux efforts coordonnés pour améliorer la qualité de la vie en Europe, en mettant l'accent plus particulièrement sur l'harmonisation et l'élévation des niveaux requis en matière de protection de l'environnement».

40. Les parlementaires ont ainsi exigé l'élaboration d'un programme d'action concret englobant les pays de l'AELE ainsi que la zone de la Communauté européenne, qui soit fondé principalement sur le rapport Brundtland. D'un autre côté ils ont insisté sur la nécessité d'un traitement égal des citoyens des pays de l'AELE et de la Communauté en ce qui concerne le contrôle des passeports. Enfin le comité a salué la décision du Parlement européen de rétablir des réunions régulières au niveau parlementaire en vue de stimuler les relations AELE-CEE.

41. A noter dans ce contexte que le Comité consultatif de l'AELE a déjà tenu plusieurs réunions communes avec le Comité économique et social de la Communauté européenne.

V. Mission future de l'AELE

42. L'AELE a donc atteint l'un de ses principaux objectifs, à savoir de préparer une intégration en douceur de ses pays membres à l'économie européenne, notamment dans la perspective du marché intérieur unique prévu pour 1992. Néanmoins, la coopération entre l'AELE et la CEE aborde de nouveaux domaines comme ceux de l'éducation et de l'environnement. Cela n'est pas incompatible avec la Convention de Stockholm non plus qu'avec la Déclaration de Luxembourg, mais il risque d'y avoir double emploi avec des activités déjà engagées au sein du Conseil de l'Europe.

43. Comme il ressort du tableau du chapitre III, il y a eu accroissement des échanges commerciaux entre l'AELE et la CEE. La Norvège, par exemple, a vendu 65 % de ses exportations à la Communauté en 1986 et y a acheté 50 % de ses importations. L'Autriche, elle, écoule 60 % de ses exportations sur le marché de la CEE, dont lui proviennent 67 % de ses importations. Néanmoins, comme cela a été dit plus haut dans le présent rapport, la coopération entre l'AELE et la CEE s'étend maintenant au-delà des questions pure-

single internal market, due for 1992, is of vital importance.

44. A public debate is going on in several EFTA countries on how to institutionalise their relationship with the EEC, without necessarily going so far as to apply for membership. They feel that they should be able to intervene in Community decision-making processes at as early a stage as possible (as regards European standards for instance).

45. As a consequence the EFTA countries are keen to make greater use of their association as a catalyst for multilateral negotiations with the EEC. This development will undoubtedly have important repercussions on EFTA's activities, most of which are already geared to co-operation with the Community.

46. For instance, at its ministerial meeting in May 1987, EFTA resolved to strengthen its internal co-operation in the following fields:

— notification procedure on draft technical regulations: the ministers "requested the committee on technical barriers to trade to finalise in the course of this year a proposal for a legally binding form, including a standstill commitment, in order to lay the ground for a future contractual solution in this field with the European Community";

— mutual recognition of tests and certificates: the ministers agreed to start negotiations on an agreement in this field within EFTA in the course of this year as a step towards a coherent European system of mutual recognition;

— government aids: stressing the need for further endeavours to withhold aids that could violate the principle of fair competition, the ministers agreed that the whole notification procedure on past and planned aid measures should be implemented in the course of this year;

— greater transparency of public procurement policies in EFTA countries;

— strengthening of the working methods of EFTA including an early agreement on the opening of an EFTA secretariat office in Brussels.

VI. Conclusion

47. Since the Luxembourg Declaration of April 1984 EFTA has succeeded in establishing

ment commerciales et économiques. Pour les pays de l'AELE, il est d'une importance capitale qu'ils soient associés au processus d'achèvement du marché intérieur unique de la CEE qui doit aboutir en 1992.

44. Un large débat public se déroule actuellement dans plusieurs pays de l'AELE sur les possibilités d'institutionnaliser les relations commerciales avec la CEE, sans nécessairement aller jusqu'à l'entrée dans le Marché commun. Les pays membres de l'AELE devraient pouvoir, selon eux, intervenir dans les processus décisionnels de la Communauté aussi rapidement que possible (pour l'élaboration de normes européennes, par exemple).

45. En conséquence, les pays de l'AELE veulent utiliser davantage l'Association pour favoriser les négociations multilatérales avec la CEE. Cette évolution aura assurément d'importantes répercussions sur les activités de l'AELE, dont la plupart sont déjà consacrées à la coopération avec la Communauté.

46. Ainsi, lors de sa réunion ministérielle de mai 1987, l'AELE a décidé de renforcer sa coopération interne dans les domaines suivants:

— procédure de notification relative aux projets de prescriptions techniques: les ministres «ont demandé au Comité des entraves techniques aux échanges de mettre au point au courant de l'année une proposition visant à établir une forme juridique obligatoire comprenant un engagement de *statu quo* en vue de préparer le terrain pour une solution contractuelle future dans ce domaine avec la Communauté européenne»;

— reconnaissance mutuelle des essais et des certificats: les ministres sont convenus d'engager des négociations dans le courant de l'année sur un accord à conclure au sein de l'AELE, qui constituerait un pas en avant vers un système européen cohérent de reconnaissance mutuelle;

— aides gouvernementales: insistant sur la nécessité d'œuvrer encore dans le dessein d'éviter les aides susceptibles de fausser la concurrence, les ministres sont convenus que l'ensemble de la procédure de notification sur les mesures d'aide existantes et prévues devrait être mis en œuvre au courant de cette année;

— meilleure transparence des politiques en matière de marchés publics dans les pays de l'AELE;

— renforcement des méthodes de travail de l'AELE y compris un prochain accord sur l'ouverture d'un bureau du secrétariat de l'AELE à Bruxelles.

VI. Conclusion

47. Depuis la Déclaration de Luxembourg d'avril 1984, l'AELE a réussi à établir des liens ins-

institutional and working links with the European Community and in embarking upon a multilateral co-operation process with the EEC which goes beyond the traditional economic and commercial links foreseen in the 1972 and 1973 EFTA-EEC Free Trade Agreements. The EFTA countries have a vital interest to be associated at as early a stage as possible in the process of achieving the single internal market due for 1992. The development of the EEC-EFTA co-operation should thus be welcomed but, if it is expanding into such new areas as education, environmental protection and legal co-operation, there is a risk of duplicating activities which traditionally fall within the sphere of competence of the Council of Europe.

48. It is perhaps time for the three institutions most directly concerned with the construction of Europe, the European Community, the Council of Europe and EFTA, to make new proposals for rationalising the institutional framework within which the building of Europe will continue in the 1990s, so that all the countries of democratic Europe may take part on an equal footing.

titutionnels et de travail avec la Communauté européenne et à s'engager dans un processus de coopération multilatérale avec celle-ci qui va au-delà des liens traditionnels économiques et commerciaux prévus par les accords de libre-échange de 1972 et 1973 conclus entre les pays de l'AELE et la CEE. Les pays de l'AELE ont un intérêt essentiel à être associés aussi rapidement que possible au processus de réalisation du marché intérieur unique prévu pour 1992. Il convient donc de se féliciter du développement de la coopération entre l'AELE et la CEE mais, si celle-ci s'étend à de nouveaux domaines comme ceux de l'éducation, de l'environnement et de la coopération juridique, il risque d'y avoir double emploi avec des activités qui appartiennent traditionnellement au domaine de compétence du Conseil de l'Europe.

48. Le moment est peut-être venu pour les trois institutions le plus directement concernées par la construction de l'Europe, à savoir la Communauté européenne, le Conseil de l'Europe et l'AELE, de formuler de nouvelles propositions tendant à rationaliser le cadre institutionnel dans lequel se situera la construction de l'Europe dans les années 90 en vue de permettre à tous les pays de l'Europe démocratique d'y participer dans des conditions d'égalité.